

**Dzięki Ci, Panie Boże**  
Autor tekstu: **R. Joseph Hoffmann**

Tłumaczenie: **Małgorzata Koraszewska**

Drogi Panie Boże,

Muszę ci to przyznać: ostatni przypadek twojego niekontrolowanego gniewu był przebojem, jeśli wybaczysz taki zwrot. I twój wybór miejsca — pół wyspy walczących o przetrwanie byłych niewolników z PNB 120 dolarów. Znakomite.

Właściwie, po potopie, to jest chyba twój najlepszy występ do tej pory. Być może lepszy, bo na Haiti, jak ostatnio słyszałem wykończyłeś w kilka dni 120 tysięcy ludzi, podczas gdy całkowita populacja świata w roku 4000 p.n.e. wynosiła tylko około pięć milionów, a obaj wiemy, że starożytny Babilon nie mógł mieć więcej niż powiedzmy 10% z tego. I zabrało to czterdzieści dni — dłużej niż zabrało ci stworzenie całego tego całego kramu. W każdym razie nie kłóćmy się o liczby. Dobra robota.

Domyślałam się, że przyczyny, dla których to zrobiłeś, są zupełnie jasne. Wielu bardzo sławnych ludzi mówi, że nie istniejesz. Richard Dawkins mówi, że jesteś urojeniem. Kiedy powiedział to Freud, zesłałeś drugą wojnę światową, żeby podpalić twój wybrany naród, ale to było 65 lat temu, więc oczywiście nadeszła pora, żeby trochę sprawami potrząsnąć. Połknijcie to, Nowi Ateiści. I gdzie jest teraz wasza niewiara?

Zawsze robisz to wtedy (jak mówi Biblia), kiedy ludzie niczego się nie spodziewają, „jak złodziej w nocy”. Jesteś Wielki — pierzyć tych, którzy mówią, że nie jesteś.

Bóg nie jest Wielki, co?



Myślę także, że ludzie potrzebowali małej nauczki, jak wygląda prawdziwa katastrofa. O to ci chodziło? (Nie odważyłbym się zgadywać twoich dróg — wybac bezczelność.) Przeciętny samobójca-morderca zabiera — no ilu — około setki ludzi w twoim Imieniu, jeśli ma szczęście i jego kalesony zapalają się zgodnie z planem. Ale ty się nie bawisz. Zaimponowałeś nam wszystkim tutaj, na dole. Oslupiłeś wręcz.

A czy już powiedziałem o wdzięczności? We wszystkich wywiadach, jakie widziałem, histeryczni ludzie, którzy stracili dzieci i domy, wieśniacy, którzy widzieli dach szkoły zawalający się na klasy pełne dzieci — autentyczny masowy horror tego wszystkiego: no cóż, wszystko, co przychodziło mi na myśl, to twoje zdanie z Księgi Kapłańskiej: „ześlę na was przerażenie, wycieńczenie i gorączkę, które prowadzą do ślepoty i rujną zdrowie”. Jesteś Bogiem swoich słów, bóstwem wypełniającym obietnice.

Nic dziwnego, że dygoczący z głodu ludzie mówią: „Dzięki Bogu zostałem oszczędzony” i „Dzięki Bogu, że nie było to gorsze”. Trudno wymyślić, co mogłoby być gorsze, ale założę się, że jeśli jakkolwiek Bóg potrafiłby coś gorszego wymyślić, to z pewnością Ty.



Szkoły i szpitale będą musiały poczekać. Może domy nie tak prędko zostaną odbudowane. Twoje dzieci chcą, byś wiedział, że kochają Cię, boją się i *szanują* Ciebie. Wiedzą, że lekarstwem na wszystko, co złe, nie jest edukacja, praca, pieniądze, lepsze rolnictwo — ani to idiotyczne słowo, które słyszę cały czas „infrastruktura”. Co to jest i kto tego potrzebuje, kiedy ma się prawdziwą wiarę? Wiedza, że jedynym sposobem pokazania Ci, co naprawdę czujemy, jest odbudowanie kościołów i ponowne rzucenie ludzi na kolana, gdzie jest ich miejsce.

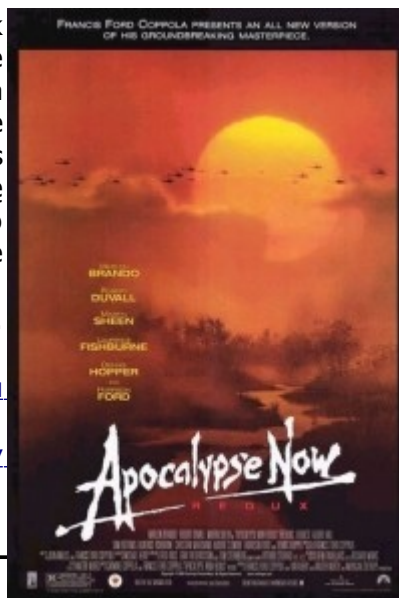
Chciałem tylko powiedzieć: *Dziękuję* za przypomnienie nam. Dzięki za to, że znowu do nas przemówiłeś.

[Tekst](#) [oryginału](#)

(<http://rjosephhoffmann.wordpress.com/2010/01/17/thanks-god/>).

[New](#) [American](#) [Mercury](#)

(<http://rjosephhoffmann.wordpress.com>), 17 stycznia 2010r.



### **R. Joseph Hoffmann**

Przewodniczący Komitetu Naukowego Badania Religii (CSER) w Center for Inquiry oraz redaktor CAESAR: A Journal of Religion and Human Values. Jest badaczem w Goddard College oraz edytorem The Just War and Jihad: Violence in Judaism, Christianity and Islam (Prometheus Books, 2006).

[Pokaż inne teksty autora](#)

(Publikacja: 18-01-2010)

[Oryginał.](#) (<http://www.racjonalista.pl/kk.php/s,7088>)

Contents Copyright © 2000-2009 Mariusz Agnosiewicz

Programming Copyright © 2001-2009 Michał Przech

Autorem portalu Racjonalista.pl jest Michał Przech, zwany niżej Autorem.  
Właścicielami portalu są Mariusz Agnosiewicz oraz Autor.

Żadna część niniejszych opracowań nie może być wykorzystywana w celach komercyjnych, bez uprzedniej pisemnej zgody Właściciela, który zastrzega sobie niniejszym wszelkie prawa, przewidziane w przepisach szczególnych, oraz zgodnie z prawem cywilnym i handlowym, w szczególności z tytułu praw autorskich, wynalazczych, znaków towarowych do tego portalu i jakiegokolwiek jego części.

Wszystkie strony tego portalu, wliczając w to strukturę katalogów, skrypty oraz inne programy komputerowe, zostały wytworzone i są administrowane przez Autora. Stanowią one wyłączną własność Właściciela. Właściciel zastrzega sobie prawo do okresowych modyfikacji zawartości tego portalu oraz opisu niniejszych Praw Autorskich bez uprzedniego powiadomienia. Jeżeli nie akceptujesz tej polityki możesz nie odwiedzać tego portalu i nie korzystać z jego zasobów.

Informacje zawarte na tym portalu przeznaczone są do użytku prywatnego osób odwiedzających te strony. Można je pobierać, drukować i przeglądać jedynie w celach informacyjnych, bez czerpania z tego tytułu korzyści finansowych lub pobierania wynagrodzenia w dowolnej formie. Modyfikacja zawartości stron oraz skryptów jest zabroniona. Niniejszym udziela się zgody na swobodne kopiowanie dokumentów portalu Racjonalista.pl tak w formie elektronicznej, jak i drukowanej, w celach innych niż handlowe, z zachowaniem tej informacji.

Plik PDF, który czytasz, może być rozpowszechniany jedynie w formie oryginalnej, w jakiej występuje na portalu. **Plik ten nie może być traktowany jako oficjalna lub oryginalna wersja tekstu, jaki zawiera.**

Treść tego zapisu stosuje się do wersji zarówno polsko jak i angielskojęzycznych portalu pod domenami Racjonalista.pl, TheRationalist.eu.org oraz Neutrum.eu.org.

Wszelkie pytania prosimy kierować do [redakcja@racjonalista.pl](mailto:redakcja@racjonalista.pl)